



# SUBTITLING ESSENTIALS (SELF-EVALUATED)

Build a strong foundation in subtitling with this beginner-friendly course covering core principles, industry standards, and hands-on technical skills to create your own subtitles.

AVAILABLE IN:



17

NO. LESSONS



Self-Paced

DURATION



10

NO. VIDEO TUTORIALS



Beginner

COURSE LEVEL



Self-Evaluated

COURSE TYPE



14

NO. TASKS

## COURSE OVERVIEW

This self-evaluated course is designed for anyone wishing to build a solid foundation in subtitling, whether you are completely new to the field or have some informal experience but no structured training.

It introduces the fundamental principles, terminology, and professional standards that underpin effective subtitling. Participants will learn about industry guidelines, timing and segmentation rules, reading speed, and layout conventions, as well as gain hands-on experience with key technical processes, workflows and file formats.

By understanding both the practical techniques and the reasoning behind them, students will develop the ability to make informed decisions and produce clear, accurate, and viewer-friendly subtitles.

This course follows a self-evaluated learning model, allowing you to actively assess your progress. After completing each task, you will receive an answer key and detailed guidance to compare your work against model solutions, helping you identify areas for improvement and consolidate your understanding. This course does not include individual tutoring or personalized feedback on submitted tasks. Learners are encouraged to rely on the provided answer keys and model solutions for self-assessment and skill development.

No prior experience in translation or subtitling is required; this course serves as the ideal starting point for anyone looking to enter the world of subtitling.

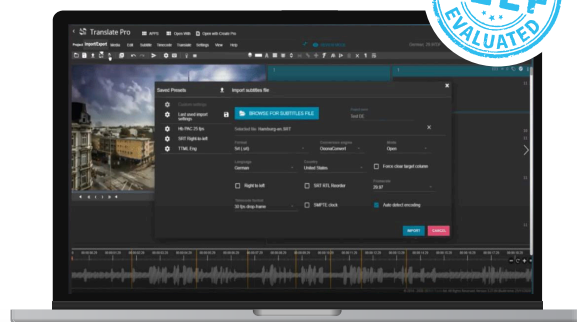


## COURSE CREDENTIALS

Students who successfully complete the **GoSub Subtitling Essentials** course will receive a GoSub EDU certificate of completion.

## FEATURES

- Self-evaluated course
- Understand the peculiarities of audiovisual text
- Work with professional, industry-standard subtitling software
- Work with professional, industry-standard subtitling software
- Apply theoretical concepts through practical exercises
- Gain confidence in using subtitling jargon
- Produce and format open subtitles for video content
- Edit, refine, and perform quality assurance on subtitle files
- Certificate of Completion





# SUBTITLING ESSENTIALS (SELF-EVALUATED)

Build a strong foundation in subtitling with this beginner-friendly course covering core principles, industry standards, and hands-on technical skills to create your own subtitles.

AVAILABLE IN: 

## TARGET AUDIENCE

Translators or interpreters seeking professional media training

Freelancers working from home looking to increase their income

Recent translation course graduates or students

Individuals seeking to enter the TV and film industries

Content creators who wish to subtitle their own videos



## WHAT'S IN IT FOR ME



Premium learning experience



Hands-on practical exercises



Access to professional software



Familiarize yourself with the AVT industry



Discounts on professional software



Certificate of Completion

[MORE INFO ONLINE](#)

